our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●	GRUPPO • GROUP	6
RICAMBI • SPARE PARTS	●	NR • NO	107
INFORMAZIONI • INFORMATION		DATA • DATE	06-18

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

I

MODELLI: Soffiatore SA 9000

OGGETTO: Kit antistatico

DESCRIZIONE: Miglioramento prodotto. Introdotto nuovo dispositivo per la dispersione della corrente elettrostatica

INTERCAMBIABILITÁ: Si, gruppo completo

DISPONIBILITÀ RICAMBI: I particolari premodifica continuano ad essere disponibili, ad eccezione dell'impugnatura completa che verrà fornita ad esaurimento

DECORRENZA: 23/05/18, matr. 5448210001

GB

MODELS: SA 9000 blower

SUBJECT: Antistatic kit

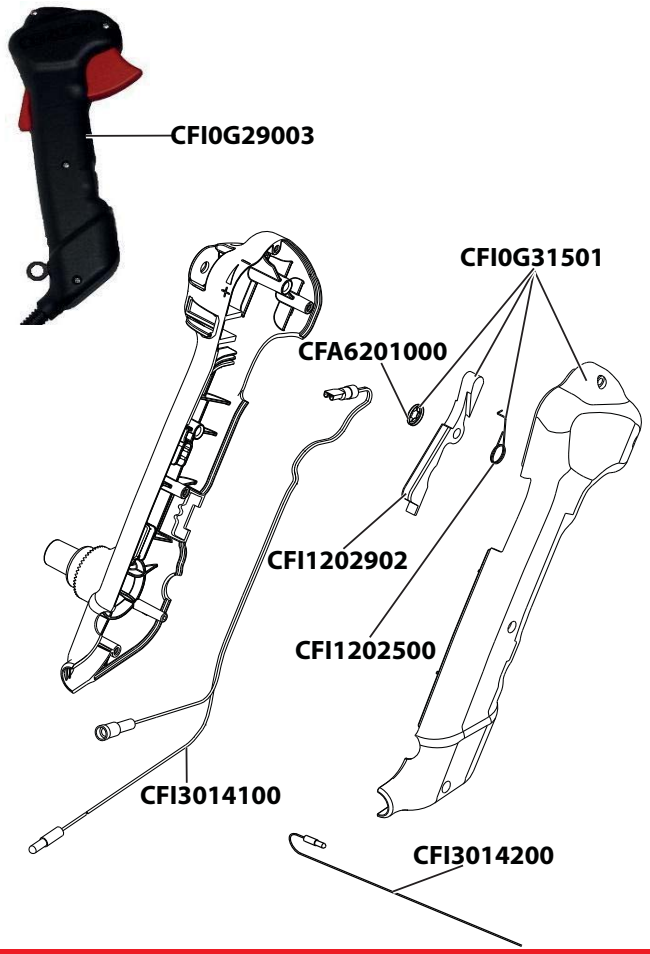
DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new device to disperse the electrostatic electricity

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

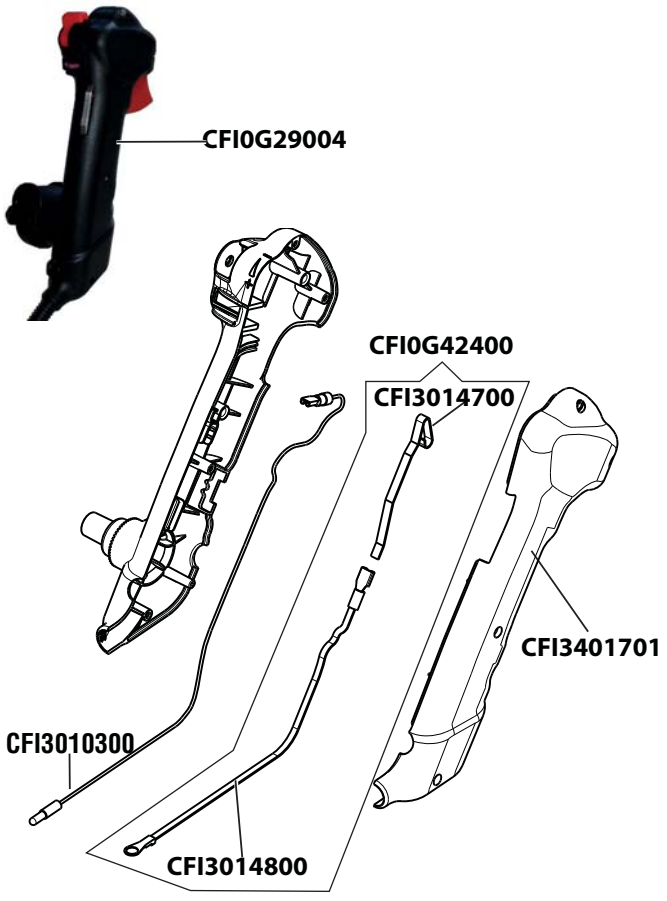
PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available, with the exception of the complete handle, which will be supplied up to stock depletion

CUT-IN DATE: 23/05/18, SN 5448210001

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	6
NR • NO	107
DATA • DATE	06-18

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

D

MODELLE: SA 9000 Blasgerät

BETREFF: Antistatik-Kit

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung, Einführung einer neuen Antistatik Einrichtung um die elektrostatische Ladung zu verteilen

AUSTAUSCHBARKEIT: Ja, als kompleter Satz

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Die Ersatzteile der älteren Version sind weiterhin verfügbar, mit Ausnahme des vollständigen Griffs, der nur noch bis zur Erschöpfung des Bestands geliefert wird

BEGINN: 23/05/18, SN 5448210001

GB

MODELS: SA 9000 blower

SUBJECT: Antistatic kit

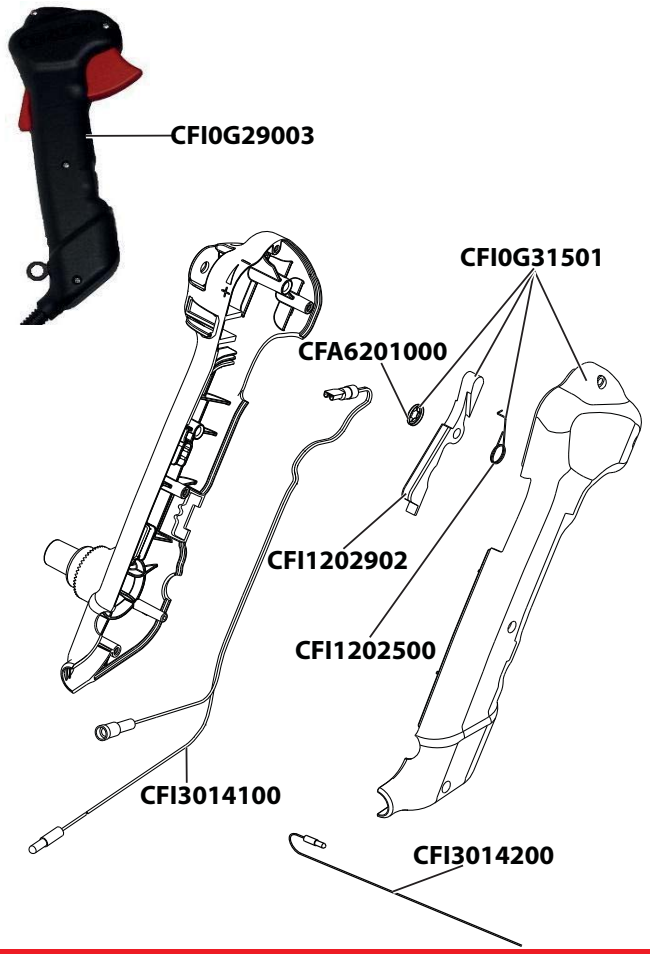
DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new device to disperse the electrostatic electricity

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

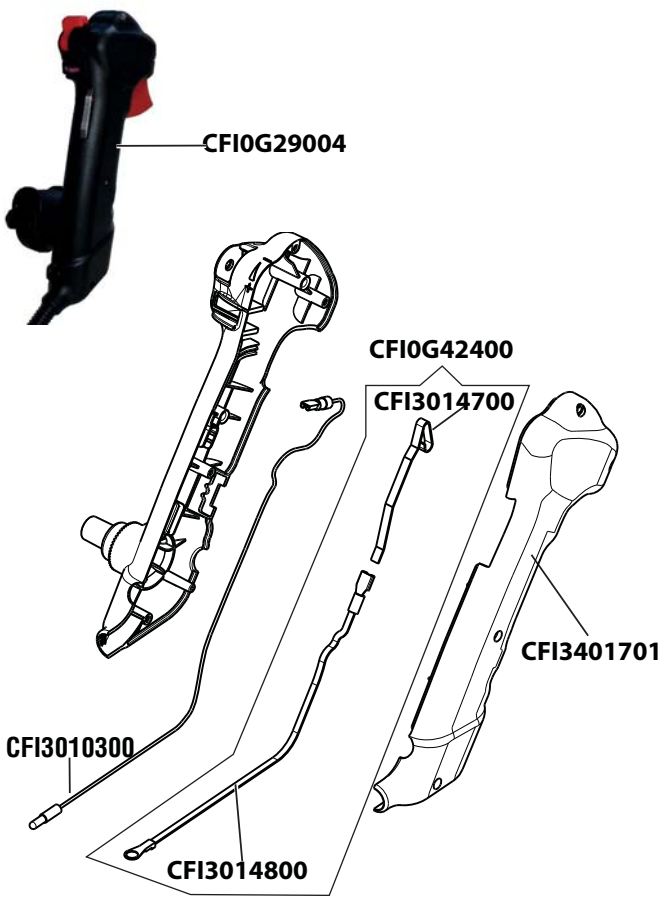
PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available, with the exception of the complete handle, which will be supplied up to stock depletion

CUT-IN DATE: 23/05/18, SN 5448210001

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	6
NR • NO	107
DATA • DATE	06-18

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

E

MODELOS: Soplador SA 9000

ASUNTO: Kit antiestático

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto. Introducido un nuevo dispositivo para la dispersión de la corriente electroestática

INTERCAMBIABILIDAD: Si grupo completo

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Las piezas modificadas seguirán estando disponibles a excepción de la empuñadura completa que será agotada y obsoleta

VALIDEZ: 23/05/18, SN 5448210001

GB

MODELS: SA 9000 blower

SUBJECT: Antistatic kit

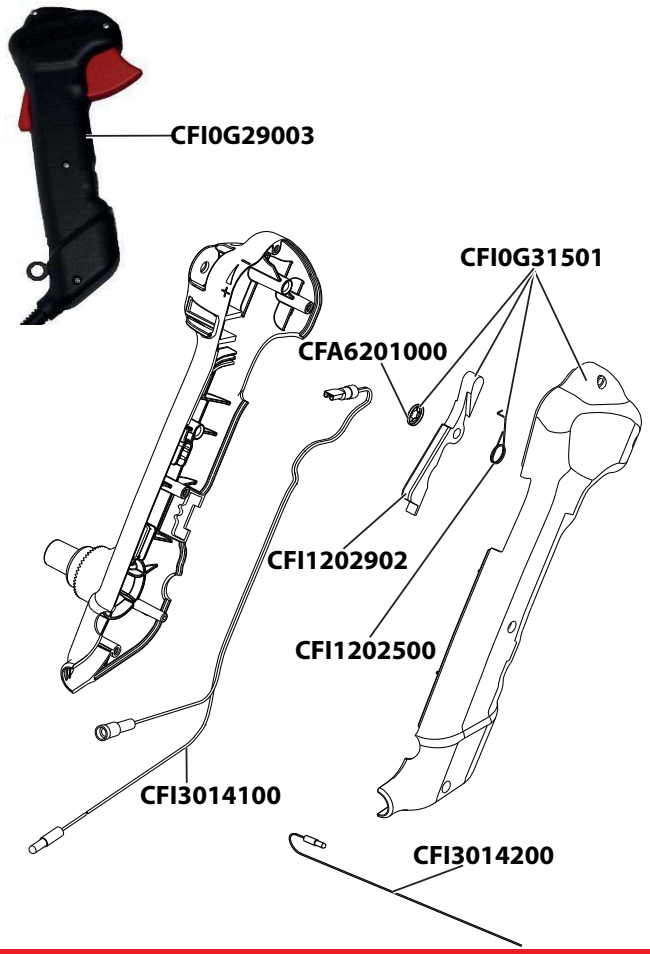
DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new device to disperse the electrostatic electricity

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

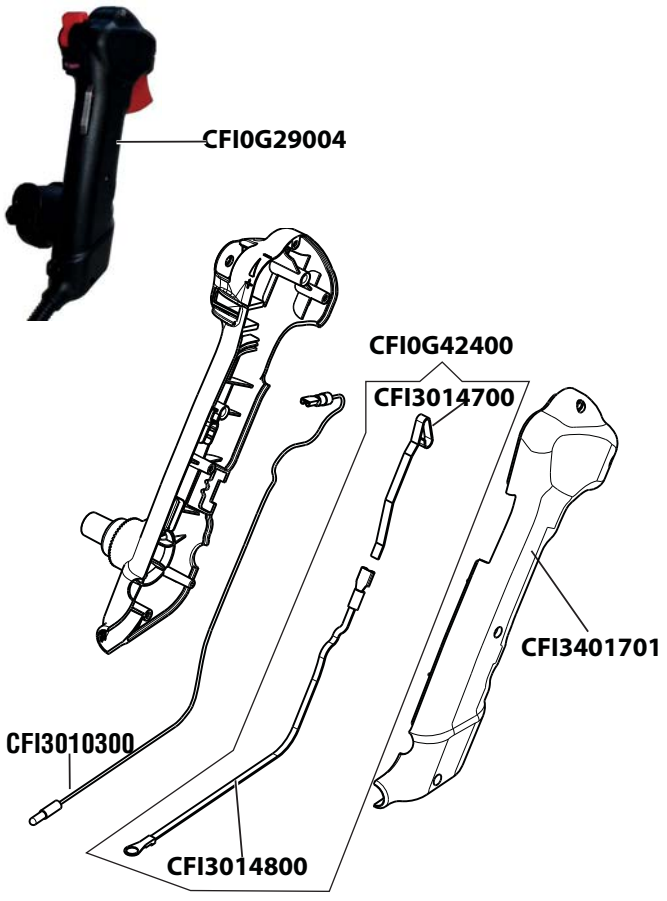
PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available, with the exception of the complete handle, which will be supplied up to stock depletion

CUT-IN DATE: 23/05/18, SN 5448210001

PREMODIFICA - OLD ASSY



POSTMODIFICA - NEW ASSY



efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	6
NR • NO	107
DATA • DATE	06-18

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

F

MODÈLES: Souffleur SA 9000

OBJET: Kit antistatique

DESCRIPTION: Amélioration du produit. Introduit d'un nouveau dispositif pour disperser l'électricité électrostatique

INTERCHANGEABLE: Oui, ensemble complet

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Les pièces prés modifiées continueront à être disponibles jusqu'à épuisement du stock, à l'exception de la poignée complète

A PARTIR DE: 23/05/18, SN 5448210001

GB

MODELS: SA 9000 blower

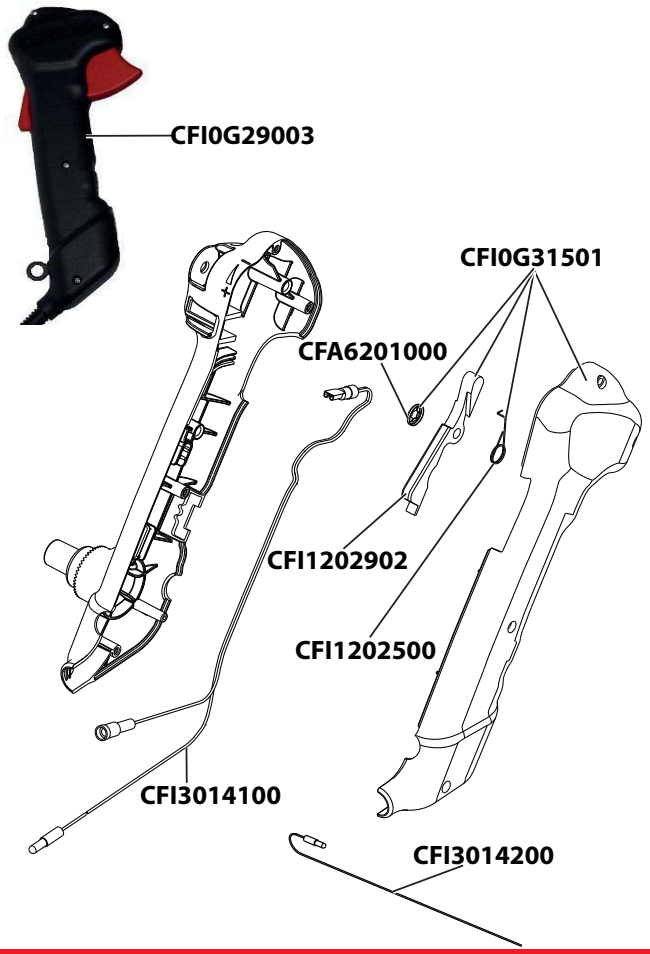
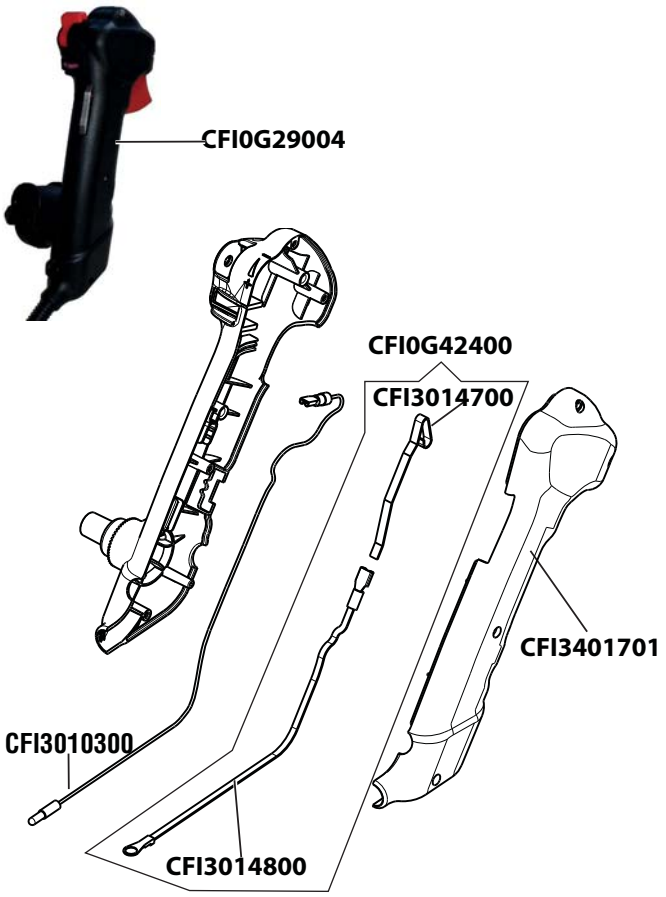
SUBJECT: Antistatic kit

DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new device to disperse the electrostatic electricity

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available, with the exception of the complete handle, which will be supplied up to stock depletion

CUT-IN DATE: 23/05/18, SN 5448210001

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY
	

efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	6
NR • NO	107
DATA • DATE	06-18

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

PL

MODELE: Dmuchawa SA 9000

TEMAT: Zestaw antystatyczny

OPIS: Unowocześnienie wyrobu. Zastosowano nowy podzespół odprowadzający elektryczność statyczną

WSPÓŁWYMIENNOŚĆ: Tylko kompletnego podzespołu

DOSTEPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH: Części z przed modyfikacji będą nadal dostępne z wyjątkiem kompletnego uchwytu, który będzie dostępny do wyczerpania zapasu magazynowego

DATA WPROWADZENIA ZMIAN: 23/05/18, SN 5448210001

GB

MODELS: SA 9000 blower

SUBJECT: Antistatic kit

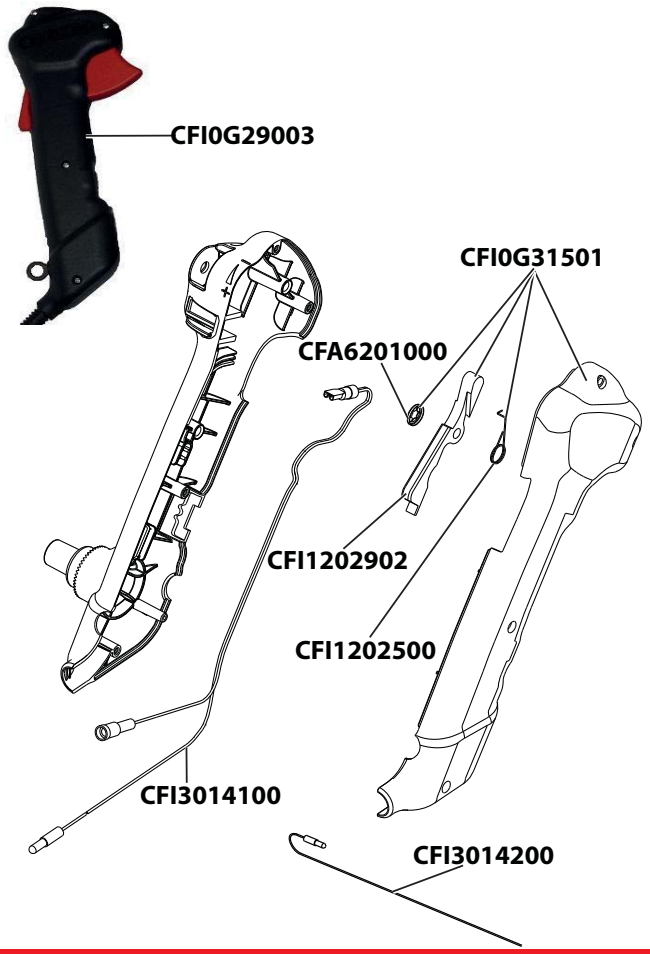
DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new device to disperse the electrostatic electricity

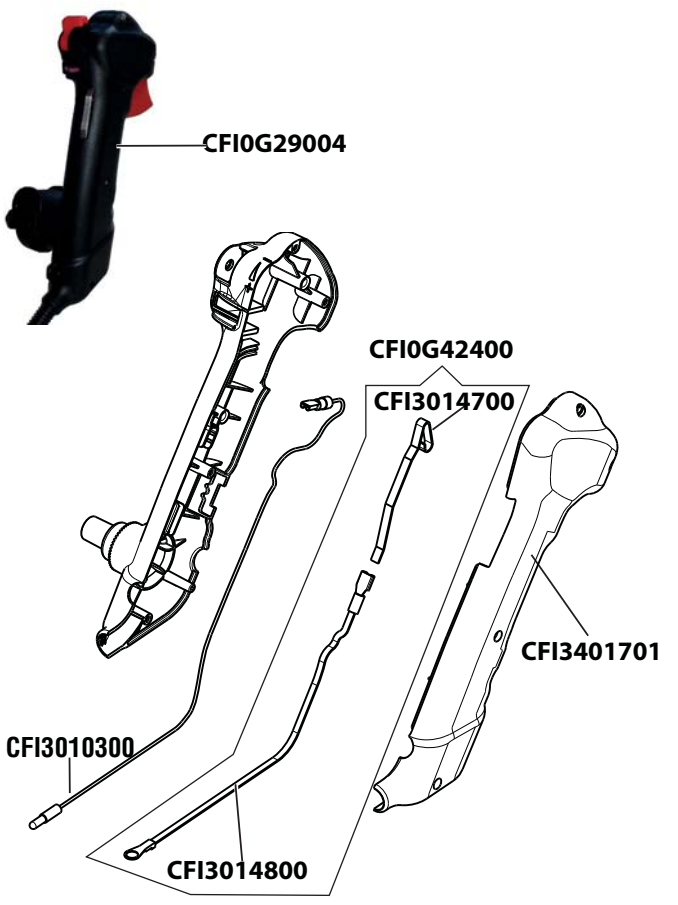
INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available, with the exception of the complete handle, which will be supplied up to stock depletion

CUT-IN DATE: 23/05/18, SN 5448210001

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY





efco®

our **power**, your **passion**

BOLLETTINO - BULLETIN

TECNICO • TECHNICAL	●
RICAMBI • SPARE PARTS	●
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	6
NR • NO	107
DATA • DATE	06-18

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	-1-	ACCESSORI Accessories	-2-	DECESPUGLIATORI Brushcutter	-3-	MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE Chain saws - electric saws	-4-
RASAERBA Lawnmowers	-5-	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	-6- ●	TRONCATRICI Power cutters	-7-	TRATTORINI Ride-ons	-8-
MOTOZAPPE Rotary tillers	-9-	TRINCIASARMENTI Flail mowers	-10-	TRANSPORTER	-11-		

RUS

МОДЕЛИ: Воздуходувка SA 9000

ПРЕДМЕТ: Антистатик кит

ОПИСАНИЕ: Улучшение техники. Внедрено устройство обеспечивающее защиту от удара статическим электричеством

ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМОСТЬ: Да, все в сборе

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ: Старые части будут доступны, за исключением ручка в сборе, которая будет поставляться до истощения запчастей на складе

ДАТА: 23/05/18, SN 5448210001

GB

MODELS: SA 9000 blower

SUBJECT: Antistatic kit

DESCRIPTION: Product improvement. Introduced a new device to disperse the electrostatic electricity

INTERCHANGEABILITY: Yes, complete assy

PARTS AVAILABILITY: The premodified parts will continue to be available, with the exception of the complete handle, which will be supplied up to stock depletion

CUT-IN DATE: 23/05/18, SN 5448210001

PREMODIFICA - OLD ASSY	POSTMODIFICA - NEW ASSY

